

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

Última Actualización: Septiembre 2017

## Sección 1 : Identificación del producto y del proveedor

Nombre del producto : **Celest XL 035 FS**  
Proveedor / fabricante / comercializador : **Syngenta S.A.**  
Uso del producto : Fungicida  
Tratamiento de semillas.  
Dirección : Av. Vitacura 2939, Of.201, Las Condes, Santiago.  
Teléfonos : 22 941 0100.  
Teléfono de Emergencia, Convenio CITUC/AFIPA - Atención las 24 horas, los 7 días de la semana:

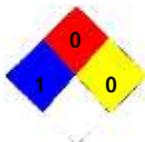
**En caso de Intoxicación** CITUC 22 635 3800  
**En caso de Accidentes** (derrame / incendio) CITUC 22 247 3600  
Consultas a Syngenta S.A. Horario de oficina:  
Fono 22 941 0100

## Sección 2 : Identificación de los peligros

### Clasificación de riesgos del producto químico:

**Clase IV.** Producto que normalmente no ofrece peligro. Etiqueta verde.

Clasificación de riesgo NCh 1411/4



Identificación de riesgos de materiales según NCh 1411

Clasificación de peligrosidad NCh 382 of.98

NO Clasificada como sustancia peligrosa



Pictograma de peligro:

Palabra de advertencia: Atención.

Indicaciones de peligro: H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Declaración suplementaria de peligro: EUH401 A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

Consejos de prudencia:

**Prevención:**

P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/la niebla/ los vapores/ el aerosol.

P280 Llevar guantes de protección.

**Intervención:**

P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P362 + P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P391 Recoger el vertido.

**Otros peligros**

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

**Sección 3 : Composición/Información sobre los componentes**

**Componentes de la mezcla**

Nombre químico	No. CAS	No. CE (Número de registro REACH)	Símbolo(s)	Frase(s) - R	Concentración
metalaxil-M	70630-17-0		Xn	R22 R41	0.96 % W/W
fludioxonil	131341-86-1		N	R50/53	2.4 % W/W
1,2-propanodiol	57-55-6	200-338-0			1 - 5 % W/W
poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha-9-octadecenyl-omega-hydroxy-(Z)-	9004-98-2		Xn	R22 R41	1 - 5 % W/W
benzenesulfonic acid, C10-13-alkyl derivs., compds. with triethanolamine	27323-41-7, 68411-31-4	270-116-6, 248-406-9	Xi	R38 R41	1 - 5 % W/W
poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha-[tris(1-phenylethyl)phenyl]-omega-hydroxy-	99734-09-5, 70559-25-0			R52/53	1 - 5 % W/W

**Sección 4 : Medidas de primeros auxilios**

**Recomendaciones generales**

Tenga consigo el envase, la etiqueta o la ficha de datos de seguridad cuando llame al teléfono de emergencia de Syngenta, al CITUC o cuando acuda al médico.

**Inhalación** : Sacar la víctima al aire libre En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial. Mantener al paciente en reposo y abrigado Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

**Contacto con la piel** : Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Lávese inmediatamente con agua abundante. Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

**Contacto con los ojos** : Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Retirar las lentillas. Requiere atención médica inmediata.

**Ingestión** : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase. No provocar el vómito

**Asesoría médica** : No hay un antídoto específico disponible. Tratar sintomáticamente.

## Sección 5 : Medidas para lucha contra el fuego

### Riesgos específicos:

Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, un incendio producirá un denso humo negro conteniendo productos de combustión peligrosos (ver la sección 10). La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

### Agentes extinción:

Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo químico seco o CO<sub>2</sub> (anhídrido carbónico). No utilizar chorros de agua directos, éstos pueden dispersar el fuego.

### Equipo de protección especial para:

Usar respirador autónomo con suministro de oxígeno para la actuación en incendios protegerse de los gases. Utilizar ropa y equipo de protección.

### Procedimientos especiales para combatir:

Hay que tomar medidas para prevenir la filtración del agente extintor en el suelo o su extensión incontrolada. No permita que el agente extintor entre en el alcantarillado o cursos de agua. Enfriar los contenedores expuestos al fuego con agua pulverizada.

## Sección 6 : Medidas para controlar derrames o fugas

### Precauciones personales:

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8. Evite la formación de polvo.

### Medidas de emergencia a tomar si hay derrame del material:

Medidas de Protección ambiental luego de accidentes: Asegúrese de usar una protección personal adecuada durante la eliminación de los derrames. Prevenga que el derrame se extienda en caso de que sea seguro llevarlo a cabo.

Recolectar el producto mediante arena, tierra, tierras de diatomea o vermiculita y eliminar de acuerdo a la legislación local. Juntar el material en recipientes de cierre hermético, marcados especialmente. Las capas de tierra muy contaminadas deben ser cavadas y sacadas, hasta llegar a tierra limpia.

Si el producto llega a cursos de agua, dé aviso a las autoridades.

### Precauciones a tomar para evitar daños al medio ambiente:

El producto derramado no puede ser reutilizado y se debe eliminar. No debe llegar a canalizaciones, desagües o pozos. Eliminar el producto bajo las normativas locales y de acuerdo al organismo competente. Si no es posible una eliminación segura, contactar al fabricante, al distribuidor o al representante local. No contaminar las aguas y desagües.

## Sección 7 : Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Manipulación

**Medidas de orden técnico (Recomendaciones):**

Antes de utilizar el producto, lea cuidadosamente y siga las indicaciones entregadas en la etiqueta y en esta Hoja de Seguridad.

**Precauciones a tomar:**

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Equipo de protección individual, ver sección 8.

### 7.2 Almacenamiento

**Medidas de orden técnico:**

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Mantener fuera del alcance de los niños. Manténgase separado de alimentos, bebidas y alimentos de animales.

**Embalajes recomendados y no adecuados por el Proveedor:**

No almacenar el producto en otros envases o embalajes que no sean los propios del producto.

## Sección 8 : Control de exposición / protección personal

**Medidas para reducir la posibilidad de exposición:**

Lea cuidadosamente y siga las indicaciones entregadas en la etiqueta del producto y en esta Hoja de Seguridad. Cambiar la ropa de trabajo diariamente. Trabajar en áreas con buena ventilación.

**Parámetros para control:**

Niveles de concentración en el aire de ambientes de trabajo.

Componentes	Límite(s) de exposición		Tipo de límite de exposición	Fuente
metalaxil-M	10 mg/m <sup>3</sup>		8h TWA	SYNGENTA
fludioxonil	10 mg/m <sup>3</sup>		8h TWA	SYNGENTA
1,2-propanodiol	10 mg/m <sup>3</sup> 150 ppm 470 mg/m <sup>3</sup>	Particulates Total (vapor y particulates)	8h TWA	UK HSE

**Umbral odorífero:**

No hay información disponible.

**Estándares biológicos:**

No hay información disponible.

**Límites permisibles radiactivos:**

No hay información disponible.

**Medidas de protección :** El uso de medidas técnicas debería tener prioridad siempre frente al uso de equipos de protección individual. Cuando se seleccionen los equipos de protección individual, buscar asesoramiento profesional. Los equipos de protección individual deberán ser homologados.

**Protección respiratoria :** Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio. Usar mascarilla con filtro de partículas a menos que se hayan instalado sistemas de extracción efectivos.

**Protección de las manos** : Normalmente no requiere el uso de guantes de resistencia química. Seleccionar los guantes en base a las características físicas del trabajo.

**Protección de los ojos** : Normalmente no se requiere protección ocular. Cumplir la política de protección ocular del lugar de trabajo.

**Protección de la piel y del cuerpo**: No se requiere equipo especial de protección. Seleccione la protección para la piel y el cuerpo en base a los requisitos físicos del trabajo. Lavarse completamente (ducha, baño, incluido el cabello). Lavar completamente las partes expuestas del cuerpo. Cambiar la ropa de trabajo diariamente y lavarla antes de volver a utilizar. Limpiar completamente el equipo de protección. Limpiar completamente el equipo con jabón y agua o solución de soda.

## Sección 9 : Propiedades físicas y químicas

Estado físico	: Líquido.
Color	: Incoloro.
Olor	: débil
pH	: 5 - 7 como suspensión acuosa al 1% p/v
Punto de inflamación	: > 90 °C
Propiedades explosivas :	No explosivo
Densidad	: 1.02 - 1.06 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
Miscibilidad	: Miscible
Viscosidad, dinámica	: 300 - 700 mPa.s a 20 - 25 °C : 29.5 - 91.3 mPa.s a 20 °C : 22.8 - 73.5 mPa.s a 40 °C
Tensión superficial	: 34.2 - 34.4 mN/m a 20 °C

## Sección 10 : Estabilidad y reactividad

Estabilidad	: Estable bajo condiciones normales.
Reacciones de riesgo	: Ninguna conocida.
Incompatibilidad (materiales que deben evitar):	No se describen. El producto no es oxidante ni corrosivo.
Productos peligrosos de la combustión	: Vapores tóxicos e irritantes.
Polimerización peligrosa	: No se describen.

## Sección 11 : Información toxicológica

Toxicidad oral aguda :	DL50 rata, > 3,000 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	

fludioxonil :	CL50 rata, > 2.6 mg/l, 4 h
Toxicidad cutánea aguda :	DL50 rata, > 4,000 mg/kg
Irritación de la piel : conejo:	No-Irritante
Irritación ocular : conejo:	No-Irritante
Sensibilización : conejillo de indias	: no sensibilizante
Toxicidad a largo plazo metalaxil-M	: No muestra efectos cancerígenos, teratogénicos o mutagénicos en experimentos con animales.
fludioxonil :	No muestra efectos cancerígenos, teratogénicos o mutagénicos en experimentos con animales.

## Sección 12 : Información ecológica

### Biodegradabilidad

fludioxonil : Fludioxonil no es fácilmente biodegradable.

Estabilidad en el agua  
metalaxil-M : Las semividas de degradación: 22.4 - 47.5 d

Metalaxil no es persistente en agua.  
fludioxonil : Las semividas de degradación: 450 - 700 d

Fludioxonil es estable en agua.

### Estabilidad en el suelo

metalaxil-M : Las semividas de degradación : < 50 d

Metalaxil no es persistente en el suelo.  
fludioxonil : Las semividas de degradación : 14 d

Fludioxonil no es persistente en el suelo.

### Movilidad

metalaxil-M : Metalaxil tiene un rango de movilidad que varía entre baja y muy alta dependiendo del tipo de suelo.

fludioxonil : Fludioxonil es inmóvil en suelo.

### Bioacumulación

metalaxil-M : Metalaxil tiene un potencial bajo de bioacumulación.

fludioxonil : Fludioxonil no se bioacumula.

Toxicidad para los peces : CL50 *Oncorhynchus mykiss* (Trucha irisada), 20 mg/l , 96 h

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos.  
: CE50 *Daphnia magna* Straus, 63 mg/l , 48 h

Toxicidad para las algas : CE50r *Pseudokirchneriella subcapitata* (alga verde), 24.9 mg/l, 72 h

## Sección 13 : Consideraciones sobre disposición final

### Eliminación:

Realizar de acuerdo al organismo competente, tomando en cuenta las reglamentaciones locales.

### Eliminación del producto:

Observar estrictamente las medidas de seguridad y uso de ropas de protección. Limpiar las áreas sucias con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también las aguas de lavado en recipientes, para evitar cualquier contaminación de la superficie y de las napas freáticas, las fuentes de agua y los drenajes. Limpiar el área con chorros de agua durante un período prolongado, y clausurarla. El producto derramado no puede ser reutilizado y se debe eliminar. De no ser posible una eliminación segura, contactarse con el fabricante, el vendedor o el representante local y destruirlo en un incinerador aprobado para químicos.

### Eliminación de los envases:

Realizar el Proceso de Triple Lavado y perforar los envases. Eliminar los envases vacíos en un centro de acopio o un incinerador aprobado para químicos. Los envases vacíos no deben ser usados para otros propósitos. Durante todo este proceso no se debe dañar la etiqueta.

### Envases dañados o embalajes contaminados:

Colocar los envases originales en otros más grandes especialmente etiquetados. Eliminar los envases según las legislaciones locales. Nunca dejar envases vacíos cerca de viviendas, fuentes de agua o animales. No reutilizar envases vacíos.

## Sección 14 : Información sobre transporte

### Información especial:

Transportar el producto en su envase original cerrado y asegurar la carga, de modo de evitar caídas o derrames. Transportar el producto sólo en vehículos acondicionados para el movimiento de productos fitosanitarios.

<b>Nch 2190, marcas aplicables</b>	: sin clasificación.
<b>N° UN</b>	: No Aplica
<b>Tren/ Carretera (RID / ADR)</b>	: Mercancías sin peligro
<b>Marítimo (IMDG-Code)</b>	: Mercancías sin peligro
<b>Aéreo (ICAO / IATA)</b>	: Mercancías sin peligro

## Sección 15 : Normas vigentes

### Regulaciones Nacionales

Producto regulado por el Servicio Agrícola y Ganadero SAG.

Etiqueta regulada por Res 2195 / SAG.

DL 3.557 DE 1980, Res SAG N°s 2196 de 2000

DS MINSAL 148 de 2003, 43 de 2015, 158 de 2014.

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto.

## Sección 16 : Otras informaciones

### Otros datos

Texto de las frases-R mencionadas en la Sección 3:

R22 Nocivo por ingestión.

R38 Irrita la piel.

R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S

: S 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

S13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

S20/21 No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

S35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

S57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente

S20/21- No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

Los nombres de los productos son marcas registradas de Syngenta Group Company.